THE NEW CANADIAN

An Independent Organ for Canadians of Japanese Origin

VOL. XXII. — NO. 88. SATURDAY, NOVEMBER 14, 1959. TORONTO, ONT.

CPAL Employees Donate Clothing to Vera Victims

VANCOUVER, B.C.—Employees of a Canadian Airlines have banded together to collect several tons of clothing, bedding, and blankets to be airlifted over 4,200 miles across the Pacific to victims of Japan's recent typhoon disaster.

Following an appeal from Tokyo-based personnel, Canadian Pacific Airline's employees across Canada have organized an "operation mercy" clothing campaign. The company is providing air transportation as its contribution to the drive.

On November 6 the first 3,000-pound shipment, collected from employees by employees, was loaded aboard a CPA Britannia for the flight to Tokyo. On arrival, the shipment will be handed over to Japanese welfare authorities.

Campaign chairman Fred A. Drury of (4380 Erwin Drive) West Vancouver, says that the Airline hopes to collect up to five tons of clothing before the drive ends on November 13.

To put the drive over the top, employees across Canada have conducted direct mail campaigns, phone "blitzes" and organized special car and truck pick-ups. In Vancouver, employees have been warned that garments which have been left overlong in cloak rooms at company headquarters will be put aboard the next clothing airlift to Japan.

In a letter to all employees endorsing the clothing campaign CPA President, G. W. G. McConachie, said, in part, "I wish to emphasize the importance of this opportunity to alleviate the widespread suffering in Japan, while at the same time giving a tangible expression of Canadian goodwill towards our Pacific neighbor."

Last Thursday, about two tons of new clothing and blankets left Vancouver harbor for typhoon victims in Japan.

The 32 cases were collected by the Red Cross in the four western provinces.

Eight of the packing cases containing some 3,124 articles of clothing and bedding came from the Vancouver warehouse of the B.C. division of Red Cross.

Tokyo Population Up

TOKYO.—The population of the world's largest city now stands at 9,124,000, according to city officials here. The bureau of statistics said the population of Greater Tokyo increased by about 10,000 people during the past month and was up by 293,123 over last year.

Japan Mikans to Canada

TOKYO.—Nearly two million boxes of Japanese mandarin oranges will be exported to Canada before the end of November according to Tokyo correspondent K. Tsuyuki.

An increase of about two-hundred twelve thousand boxes over that of last year's total export to Canada, consumer prices will be about the same for Montreal and Toronto districts which will be receiving shipments of about one hundred thousand boxes.

The first mikan ship is embarking today with loads up to [illegible] boxes from Shimizu and Kobe ports: 350,000 boxes on Nov. 16th for the Canadian market.

JC History Research Tour Through B. C. Continues

Research on the History of the Japanese Canadians continued through interior British Columbia as Ken Adachi, National JCCA's researcher-writer, visited what were former evacuation centres in the Slocan and Kootenay Lake areas, Greenwood, Midway, Grand Forks, the Okanagan Valley, Revelstoke and Kamloops in a three-week period last month.

At Slocan City (Oct. 17-18), there are some 60 people still living there: sawmill operators and laborers, old-age pensioners and a few owners of small businesses. Many of the familiar places, such as the old Arlington Hotel, are gone, although some new buildings have been constructed—a curling rink, a motel. But Slocan City—as with New Denver and Kaslo—has almost reverted back to its ghost-town status. Only rubble and weeds cover the once densely populated areas of Bayfarm, Popoff and Lemon Creek.

Hejiro Matsubayashi, owner of Slocan Soya and also a commissioner in the city council, introduced Adachi to some of the local residents at an informal meeting at the Women's Institute Building, site of the former B.C. Security Commission offices.

Twenty-five miles up Slocan Lake, New Denver (Oct. 19) is still home for nearly 200 former evacuees, most of whom are old-age pensioners who live in the now ancient evacuation buildings. Few of the people are employed, and these are working in the community hospital, the Old Men's Home, or are sawmill workers and store clerks.

Jun Kobayashi emphasized the idea that "there is almost perfect harmony between the Japanese and the local residents". "But there is no future for the young people here", he added, "and once grown up, they soon move to the coast". New Denver is a place where aged Issei spin out the rest of their lives, mostly content with the routine of existence and pastimes such as fishing and mushroom-hunting.

Some of the Issei, such as Nobukichi Nakashima who arrived in Canada in 1898, told of the 1907 riots on Powell Street; others told of the difficulties that they had experienced in the early years in attempting to communicate without knowledge of the English language. Some 50 persons gathered at the meeting arranged by the members of the Japanese association.

At Kaslo (Oct. 20), Adachi met the six Japanese Canadian families who still make the former evacuation centre their home. Mrs. C. Kamegaya took Adachi to meet them in the home of Mr. and Mrs. K. Atagi, and also introduced him to Fred Aydon, former relocation and placement officer for the Security Commission, who had worked in the Slocan area, Neys and Angler, Ont. and Farnham, P.Q. Aydon related some of the incidents of the troubled years when, for example, one evacuee called him "Little Hitler" and waved a pick-handle at him.

* * *

During his stay at Grand Forks, Greenwood and Midway (Oct. 22-23), Adachi met Milton Orris, editor of the Grand Forks Gazette, and W. E. McArthur, former mayor of Greenwood. "Greenwood has become almost empty in 1942; what could have been better than to have the Japanese in", McArthur said, in speaking of the way in which the evacuees had revived the town.

Seiji Onizuka, former staff member of The New Canadian and one of the first to arrive in Greenwood in 1942, introduced Adachi to some of the local residents. Mr. and Mrs. M. Sugimoto, for example, whose son had entered the mayoralty campaign in Grand Forks several years ago, had come to Kelowna in 1920 before moving on to Grand Forks just before the evacuation. Most of the other residents are former residents of the coastal area. And Kiyoji Iizuka, one of the two World War I veterans living in Greenwood, spoke of the battle experiences leading to his being awarded the Military Medal for "bravery in the field" at Amiens.

There are about 550 Japanese still in the area, it was revealed at a meeting attended by Onizuka, Mas Oyama, Ken Haminishi and N. Mukuda, the president of the Canadian Japanese Ass'n of Greenwood. Of these, the majority is employed in sawmills or the CPR. There are scant opportunities for women and young people so that most of the latter leave for the coast after graduating from high schools. But those who have made permanent homes here say that they have no desire to leave the place. "It's a neighbourly place where one knows everybody else."

* * *

Kelowna, first stop on Adachi's swing through the Okanagan Valley, still has almost 500 Japanese residents. Only a few of this number are former evacuees, said Peter Cobyace, himself a local resident since 1916. Most of these long-time residents had rented land on a half-share basis until they had accumulated enough money to buy their own farms.

Kinzo Nakano, who has been 53 years in Kelowna, said that he had originally come to Canada with the idea of merely "looking about the country". But once here, it was too difficult to leave.

(continued on page eight)

Mr. T. Sumi of the Kitsilano Japanese-language School Association is seen making a presentation of a $7,000 cheque to Edward Ide, president of the National JCCA for its current project of writing a History of Japanese Canadians. Others seen from left to right are Mr. Harry Fukushima, NJCCA Treasurer and treasurer of JCCA History Fund, Mr. I Sumi, Mr. S. Sasaki and Mr. S. Takashima, other members of the now-defunct Kitsilano Association. —photo by JACK HEMMY

Centre Appeal Kickoff Nov. 17.

Prominent Outsiders to Speak in Behalf of Centre At Banquet to be Taped for National Radio Network

Three weeks ago, a new Canvass Committee with a persuasive influence to do good was organized to complete the fund raising for a Toronto Japanese Canadian Centre.

The appointment of this committee follows the recommendations made as a result of a survey conducted September this year amongst the Japanese Canadians and certain "outside" interests having now, Nisei and Issei canvassers numbering about 300 strong under the new chairmanship of Sam Hagino.

Since early October, a number of meetings were held in connection with preparing the final fund drive expected to run three weeks which is to "kick off" on Tuesday, November 17, 1959 with a canvass organization dinner at Central Technical School.

Speeches by guest speakers will be tape-recorded for CBL, CBC Radio National Network program "Assignment" on Nov. 18th from 8:00 p.m. Other locales check local time listing.

Prominent Guests

Among prominent guest speakers at the organizational banquet will be Prof. W. A. C. Dobson, Head of Asian Studies, University of Toronto, Mr. Z. Phimister, Director of Board of Education and Mr. I. Katakami, Toronto Japanese Consul.

Factors which led to the formation of the Centre Committee are:

- A community spirit is felt in realizing responsibilities of co-operation and participating in a campaign for the Centre by a greater number of persons including business and professional people.
- The campaign committee is to adopt a more technical and organized approach in raising funds canvassing on the abilities of donors rather than on average donations.
- With a large committee, it would not be necessary for the canvasser to take on a heavy task of soliciting as a maximum of five families will be designated each canvasser.

Having a definite community spirit, this new group feels the responsibility of making an all-out effort for the completion of the Centre. On raising the objective, the committee has the assurance that if the Japanese Canadians play their part, outside interests will offer considerable financial support.

With this in view, the Centre Committee is asking that each and everyone in the Japanese Canadian community do their utmost in supporting a cultural Centre.

CNA Aid Flood Deviates

TOKYO.—Itsushi Nishio, Vice-president of the Canadian Nisei Association of Japan recently donated a check for about $166.00 in behalf of CNAJ members to The Japan Times, for the relief of victims of Typhoon Vera. The CNAJ was organized in November of 1958 by about 70 Japanese Canadians now living in Tokyo to promote friendship between Canada and Japan.

JACL Translates History

LOS ANGELES.—The second edition on the history of persons of Japanese ancestry set for next spring will include about 100 pages in English, reported Eiji Tanabe, in charge of the translation.

He made the announcement Wednesday night at a dinner with four of the English publishers and editors, Hiro Hishiki, Kashu Mainichi; Saburo Kido, Shin Nichi Bei; Harry Honda, Pacific Citizen; and Henry Mori, Rafu Shimpo.

Their main task will be in describing the growth and success of the second generation Japanese in various professions.

Urge Study of Asian Thinking—Less Conflict

WINNIPEG.—Canada must interest itself not only in Asian events but in the wars and thinking of Asians, Dr. N. A. M. Mackenzie said here last Thursday.

Dr. Mackenzie, president of the University of British Columbia and a member of the Canada Council, was speaking to the council in his capacity as Canada's national commission for UNESCO president.

He said the major problem facing the commission was acquainting Canadians with the purpose and work of UNESCO.

UNESCO was set up at the end of the war in an attempt to ensure that peoples of the world understood more about each other—particularly in respect to education, science and culture. It was felt this would make co-operation more effective and conflict of war less likely.

MAIL TO JAPAN. The Dartmouth Victory is sailing from Vancouver on November 20th destined for Japan.

SPORTS

CKBBA Officials Set Back Date of First National Judo Tourney in Winnipeg For Entrants' Benefit

The date of the Canadian Kodokwan Black Belt Association's first national tournament has been changed to December 12 from the previous Saturday. The change was made because the Saturday before was inconvenient for the western competitors. As announced, the tournament will be held at Winnipeg's University of Manitoba gym. Program will begin at 8 p.m. sharp.

Feature attraction of the evening will be the first Canadian championships held in this country's judo history. Competing will be black belts from B.C., Alberta, Saskatchewan, Manitoba, Ontario and Quebec. Fifteen men in all will fight for the title of the country's strongest judoka. Matches will be conducted under a point system rather than automatic elimination.

Guest attraction of the event will be Masao Ichinoye, 8-dan, of Japan. He will demonstrate nage-no-kata with Frank Hatashita, 4-dan, of Toronto. Mr. Ichinoye recently visited Southern Ontario as a side-trip from an extended visit to the U.S. Prior to his Winnipeg arrival, he will spend some days visiting B.C. judo clubs under auspices of the B.C. Yudanshakai.

Ichinoye sensei is a high-ranking Kodokwan official and the first 8-dan to visit Canada since World War II.

The CKBBA also announced that a revised lineup of competitors from Western Canada, Midwest and Eastern Canada is just being completed. It will be released to the press next week.

On the day after the tournament, the CKBBA will hold a National Council meeting, with Councillors attending from all the provinces represented in the Association. This will be the first time in more than fifteen years that Canada's judo leaders have a chance to meet in person. Attending the Winnipeg events from CKBBA headquarters will be President Masatoshi Umetsu of Burlington, Ont., and Secretary Frank Moritsugu of Toronto.

KEG NEWS

SUNDAY 10-PIN, Nov. 8: [illegible] Shig Misaki 559 (200), [illegible] John [illegible] 535 [illegible] Stan Naga[illegible] Bill Oyama [illegible] [illegible] Funaki [illegible] Fujimoto 703.

Ladies: [illegible]

—Terry

FRIDAY 10-PIN, Nov. 6: [illegible] Ken [illegible] Watanabe [illegible] Roy Takata [illegible] George Nakamura [illegible] Kitamura [illegible] and Sab Seki [illegible]

Ladies: Nancy Mori 501 [illegible] Mary Ebata 427, [illegible] Alice Miike 418, Shirley Tanaka 418, Doreen Tahana 416, Mary Sato 414, Minnie Toyota 405, Alice Nagami 402, May Mori 403.

Winners of the first series are Tak [illegible] and Yosh [illegible]

—Mary

Dr. Toyotome at United

Doctor Masumi Toyotome, who has been conducting "The Mission in the University" at the University of Toronto this week, will be the guest preacher at the monthly Bilingual Family Service to be held at Toronto Japanese United Church this Sunday morning, November 15th, at 11:30 a.m.

His subject will be "The Christian Faith in the Space Age." Dr. Toyotome has a M.A. degree in physical chemistry, B.D. from Union Theological Seminary, and Ph.D. from Columbia University.

He was until recently, the assistant professor of Christianity and Director of Religious Life at the International University of Tokyo.

Miss Mich Now President

MIDWAY, B.C.—The Midway "King's Daughters", under the leadership of Mrs. T. Hilliard and Mrs. G. McMinn reorganized their CGIT group earlier last month. At this meeting they elected their officers for the coming year with Mich Takahashi as president; Joyce Yamasaki, vice-president; Eileen Miki, secretary; Naomi Kakuno, treasurer; Clara Kakuno, Irene Takahashi and Florence Miki as Games Committee and June Yamasaki as Attendance Recorder. Three others, Diane Takahashi, Lynda Emery and Polly Makortoff have joined this lively group making a total of twelve girls.

CALENDAR

November

14—Toronto. Toronto Buddhist Church annual bazaar.

14—Toronto. Toronto Buddhist Church Annual Bazaar at church.

18—Toronto. National JCCA meeting at 415 Spadina Avenue, 8:00 p.m. Members please attend all important meeting.

21—Toronto. Kidokwan Judo Institute judo tournament at University Settlement House, 23 Grange Road. One buck for admission. 6 p.m.

21-22—Vancouver. Movie Night presented by Geo. Kawahara at Buddhist church movies, bingo.

29—Vancouver. Hoonko Service with Rev. S. Hanayama.

Guest at St. Anne's

The Toronto Japanese Anglican Church is going to have Union Service this Sunday, November 15th. The guest speaker will be Canon E. K. Mofatt.

Canon Mofatt spent his entire summer visiting the Holy Land and will give his experiences to the congregation through his message.

The Church cordially extends its invitation to all friends.

CLASSIFIED

Female Help Wanted

Bookkeeper. Permanent position. State previous employment. Apply Box 10, New Canadian.

Male Help Wanted

YOUNG MAN with woodworking experience to learn trade [illegible] Phone EM. 4-6820 (Toronto).

A FEW gardeners helpers wanted immediately. Phone BA. 1-2145 (Toronto).

Rooms to Let

LARGE front room for rent. Suitable for one or two persons. Dundas and [illegible] Sts. Phone HI. 4-0151 after 4 p.m. (Toronto).

TWO or THREE unfurnished rooms for rent. Phone HO. 1-0573 (Toronto).

Apartments to Let

HIGH PARK area. Six bright oil decorated rooms. Phone after 4 p.m., LE. 6-7674 (Tor.).

Or Bringing Someone over?
We represent all lines including American President, Northwest Airlines, Canadian Pacific and Pan American.
Write or call for full information and rates.

DOMINION Travel Office
EM. 6-6451 — Toronto
55 Wellington Street West

Thos. T. Onizuka, B.A.
BARRISTER, SOLICITOR and NOTARY PUBLIC
Office: Room 403
229 Yonge St., Toronto
EM. 3-5002 — OX. 1-3388 (res.)

KAZUO G. OIYE
BARRISTER — SOLICITOR
NOTARY
Room 103
WA. 1-5605 OX. 8-2280 (Res.)
2 College St., Toronto

Vancouver-ites!
IN NEGOTIATING REAL ESTATE, INSURANCE PROPERTY MANAGEMENT, MORTGAGES,
Consult
Azu G. Oikawa
Boultbee Sweet & Co. Ltd.
1000 W. King Edward, VANCOUVER
CE. 4184

J. and G.
Painters & Decorators
—Free Estimate—
John T. Sugai Geo. H. Maeda
RO. 7-1092 LE. 1-5933
Toronto

F. A. BREWIN, Q.C.
Barrister & Solicitor
Cameron, Weldon Brewin & McCallum
372 Bay St. — Toronto
EM. 3-4391

it is a good policy to have the RIGHT POLICY
Consult
WALES and DUNCAN INSURANCE AGENTS
464 Yonge Street, Toronto
Phone WA. 1-3171

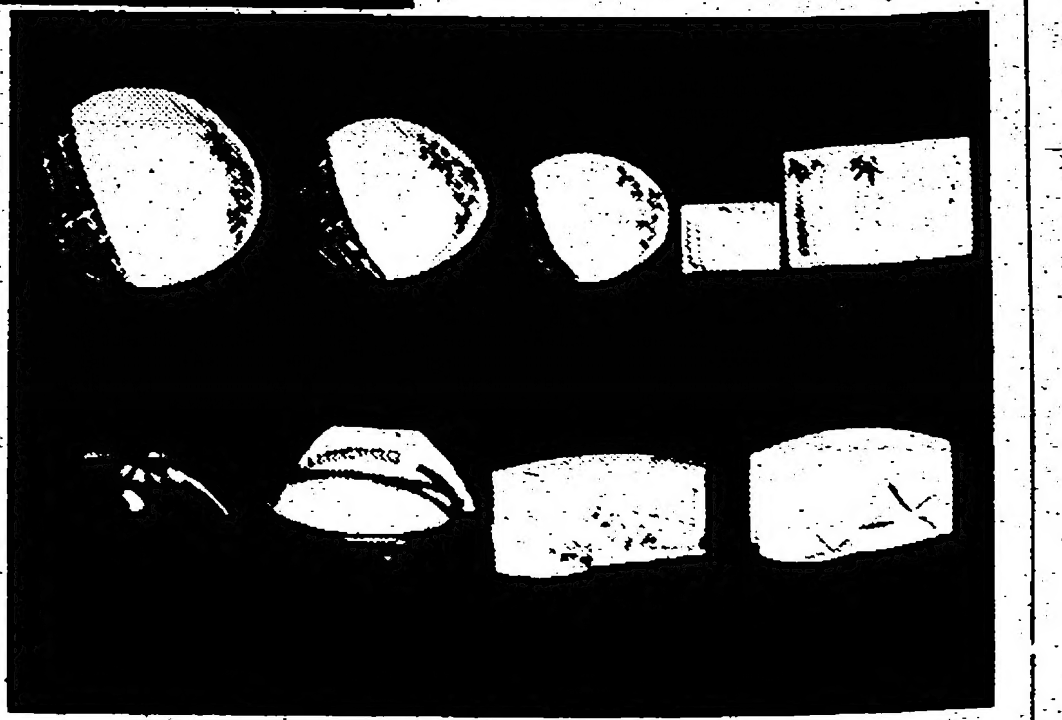
Lucien C. Kurata
BARRISTER and SOLICITOR
NOTARY PUBLIC
Suite 513 Temple Building
62 RICHMOND ST. WEST
TORONTO
EM. 6-0959 — Res.: RO. 7-3427

Welcome Japanese Canadian Friends
KWONGCHOW CHOP SUEY HOUSE
Catering to Wedding Banquets, Showers and Parties
Seating Capacity 240
Special Attention on Take Out Orders
EM. 2-0029 For Reservations EM. 2-4322
126 Elizabeth Street at Dundas, Toronto

WELCOME, JAPANESE CANADIANS
GOLDEN DRAGON
CHOP SUEY HOUSE
Open Noon to 3 a.m. — Orders to Take Out
EM. 8-2475 131A Dundas St. W., Toronto

FOR CHRISTMAS GIFTS GIVE PORCELAIN TABLEWARES OF TYPICAL JAPANESE DESIGNS. THEY ARE NOT ONLY ATTRACTIVE, BUT ALSO PRACTICAL

A shipment of these tablewares specially for Japanese Cusine have just arrived. Shop now while the stock and variety are still plentiful.



Paramount Gift Shop
日系人經營の進物専門店
733 DANFORTH AVENUE, TORONTO
(1 block east of Pape Ave.)
PHONE: HO. 3-7831 STORE OPEN: 9:00 a.m. To 9.00 p.m.

SIFIED

elp Wanted

. Permanent
ate previous
. Apply Box
nadian.

p Wanted

to Let

nts to Let

K area. Six
il decorated
ne after 4 p.
74 (Tor.).

d policy to
GHT POLICY
sult
d DUNCAN
E AGENTS
reet, Toronto
A. 1-3171

C. Kurata
nd SOLICITOR
PUBLIC
nple Building
D ST. WEST
ONTO
Res.: RO. 7-3427

AS GIFTS
AIN
OF
NESE
Y ARE
RACTIVE,
RACTICAL

op

m.

野ざらし姫

山手樹一郎

當時はいずれの藩でも財政が窮乏して收支つぐのわぬ、自然苛酷な年貢運上を取立てるようになるから、食に飢えた百姓一きが頻發する。

これを救う道は、消極的には一藩に儉約を奬勵し、富裕の町人をうまく操って金融をつけるか、積極的には殖產をおこし、新田開發につとめるか、各藩共その領地に應じて、それぞれ苦勞していない藩は一つもなかった。

その點三川月藩は一山間の不利な領地を有しながら手腕家の大膳が執政となるや、よく殖產を振興し、山野を拓いて田畑をひろげ、その努苦が報いられて、ここ數年の間に藩の金藏に數万兩を貯えたといわれている。

「それは噂だけではないようです。そして大膳はそれよりももっと多くの富を、自分の藏にも積んだようです」

鶴丸さまはふんまんをこめて、そんな皮肉ないい方をする。

「なるほど」

一藩の老職がひそかにそんな不當の富を積んだとすれば、それは謀反（むほん）の下心があるものと見てさしつかえないだろう。

大膳はその富を利用して一藩の士になにがしの恩をほどこし、ほとんど全部を自分の腹心にした。腹心になることをよろこばぬ硬骨の士は、無論なにがしかの形式で處罰され、或は放逐されてしまったことはいうまでもない。

しかも大膳の妻は先君の姉にあたり、嫡子又一郎はこんど綾之助さまの跡をついだ御舍弟若之助さまをのぞいては、主家に一番近い血統ということになる。

その上大膳は自分の娘を老中周防守の嫡子にめあわせて姻戚關係を結び、ちゃんと政治的な足場も固めてあるという。

「なるほど、これは大した手腕家のようだ」

「國許にいる時の大膳は、まるで殿様と同じで、一人として頭の上るものはありません」

「にらまれたが最後命があぶないから、みんな小さくなっている」

●本紙廣告料 一行二十仙 ニユーカナデアン

Crown Life Insurance Co.

Head Office TORONTO
INSURE TODAY
FOR SURE TOMORROW

明るい家庭に保險あり
一家の幸福を永續する爲に貯金をしながら保險付く
クラウン生命保險を御選び下さい

本社トロント市
晩市支社西ペンダー街九〇〇
矢田源一郎
電話エムユー一—七三四一 (MU. 1-7341)
自宅エルヂン二五二八 (EL. 2528)
井上ロイ自宅デノスター三〇三二テー

花 上品にアレンジするのが本店の特長であります。どんな御用向きの花もじんそく丁寧に取扱います。
ハイランド花屋 店主 ジョン小野寺
HYLAND FLOWERS
540 Eglinton Ave. W., Toronto, Ont.
Phone HU. 9-4654

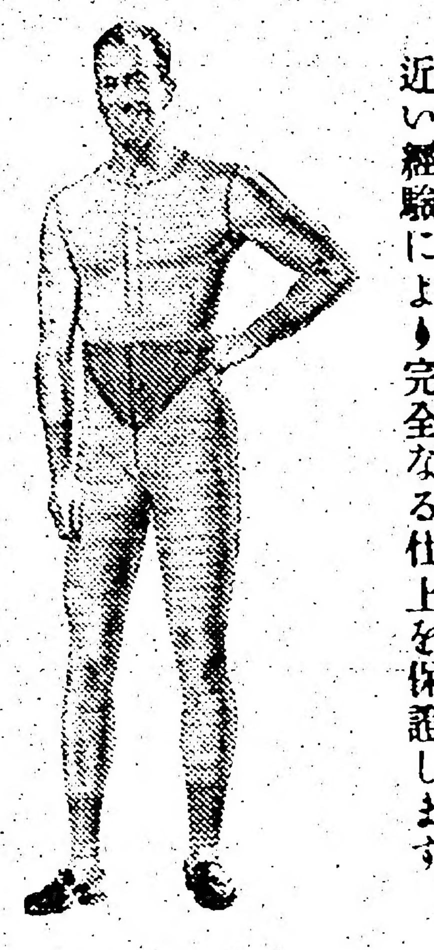
時間に制限なく 日系人各種の宴會

△廣東およびマンダリンの本格的な中華料理はカナダ随一です。結婚、婚約の披露宴はもとより、日系の皆様の各種宴會には時間の制限なくゆっくりとサービス致します。是非一度御試食下さい。パーキング施設もあり、無料です。
—電話注文の配達は無料—

他の追従を許さぬ 中國樓（チャイナハウス）
925 Eglinton Ave. W., Toronto, Ont.
Phone RU. 1-9123

Penmans
WARRANTED HIGH GRADE KNIT-GOODS PENMANS

アンダウエアー「95」



ペンマンの『九五』アンダーシャーツを買い求めることは、永持ちがして、しかも着心地がよいことを意味するものです。過去九十年近い經驗により完全なる仕上を保證します。

一八六八年より有名品

95-FO-6

W. K. GARDENS

127 EAST PENDER STREET
VANCOUVER, B.C.
Phone MU. 1-6642—0455
CATERING TO
Wedding, Club Banquets
Private Dining Rooms

皆様おなじみの
中華料理店
豪華な設備と一流のサーヴィスは常に皆様の御好評を頂いております。
●結婚祝宴その他パーティ等の御命を御待ち致しております。
ダブリユ・ケー・ガーデンス（華僑樓）
電話エムユー一—六六二四

日系人合同教會
ドーバコート街七〇一
十一月十五日午前十一時半
家族禮拜
「キリスト教とスペース時代」 豊留眞澄博士
△聖書研究 午前十時
△教會學校午前十一時半

トロント日系聖公會
電話エルイ一—五五〇四六
十一月十五日午前十一時
一、二世合同禮拜
特別説教『聖市巡禮』キャノン・モファット

トロント佛教會
（バーサスト街九一八）
十一月十五日
午前十時半 日曜學校
同 十一時 朝の禮拜
午后二時 日中（お逮夜勤行）

トロント天理教
加奈陀教會
トロント教友會
ト市ノースコート街六一
電話エルイ一—三一九二二六

生長の家誌友會
谷口先生の録音が聴けます どなたでも自由に来聴歓迎
△東部毎週土曜晩八時、第一第三日曜午後二時から重石宅。
Phone HO. 1-2319
303 Greenwood Ave., Toronto
△西部毎月第二第四土曜晩八時から富本宅。
318 Markham St., Toronto
Phone WA. 1-9157

辯護士 倉田ルーシン ノータリ パブリック
トロント市西リッチモンド街六二（テンプル・ビル）内部屋五一二
電話イーエム六—〇九五九
自宅アール・オー七—三四二七

辯護士 鬼塚敏三
事務所 ト市ヤング街二二九番ルーム四〇三
電話イーエム三—五〇〇二
自宅 オーエクス一—三三八八
△一切の法律事務に應じますから御相談下さい。

辯護士 エフ・エー・ブルーイン
一切の法律事務について御相談に應じます。
トロント市ベイ街三七二
イーエム三—四三九一

辯護士 大家一夫
ト市カレッジ街二ルーム一〇三エー
電話ダブリユ・エー一—五六〇五
自宅オーエクス八—二二八〇

廣州チャプスイ・ハウス

△日系人の各種大小宴會、結婚、婚約披露宴の御用命に應じますし、食事の出前も致します。
△サービスは丁寧で迅速、料理は一流コックのもの。是非お立寄り下さい。
廣州チャプスイ・ハウス
126 Elizabeth St., Toronto, Ont.
Phone EM. 2-4522 — EM. 2-0029

漁業界は今!!

合成浮子の時代になりました。完全浮力、吸水絶無の「日加フロート」に絶對劣らない能率的なコークライン、レッドラインを是非御使用下さい。
日加貿易株式會社
217 Dunlevy Ave., Vancouver 4, B.C.

晩市日系人へ 日系人歓迎

おいしい支那料理をもって結婚祝宴等には特別の便宜をはかります。
晩市 竹林園
BAMBOO TERRACE
155 East Pender St., Vancouver, B.C.
Phone MU. 3-1935

晩市日系人へ

△土地家屋の賣買 △保險 △モーゲージ △財產管理等について御相談に應じます。
ジョージ・及川
AZU GEO. OIKAWA
1007 West King Edward
Vancouver, B.C.
CE. 4184 — MU. 5-7412

K. IWATA TRAVEL SERVICE

Authorized Agent for All Airlines
AUTHORIZED AGENT FOR
N.Y.K. LINES, AMERICAN PRESIDENT LINES

呼寄人の切符取扱

日本からカナダに渡航する人々に各會社の切符の取次と、到着の際の御世話一切を致します。左記最寄りの案内所に御申込み下さい。
●航空運賃月賦拂の方法もあります。

公認 岩田旅行案內社
岩田欽一
166 E. Hastings St., Vancouver, B.C.
Phone MU. 3-4057

公認 岩田旅行案內社支店
龜岡德衛
112 McCaul Street, Toronto 2B, Ont.
Phone EM. [illegible]

増える贈物小包
日本送りに取扱店は汗ダク

△毎年のことではあるが、年末になると日本送りのギフト・パーセルが、どっとばかりに在住日系人から注文があり、とくに今年は例年よりぐんと多く、ト市内でギフト小包を取り扱っている日系商店は、その包装と送り出しに連日汗ダクの有様である。

△なんといっても和歌山、滋賀縣出身者が在住日系人間に多いので、したがって紀州や江州向けのギフト・パーセルが最も多く、次いで鹿児島、熊本、福岡縣の順になっており、東京送りもかなり多いとのことである。

△年末ギフトとして日系人が選んでいる品物はカーヒー、チョコレート、チーのほか雑多な罐詰類などが主で、價格は十弗以上から二十弗以下というところ。パーセルを送るかわりに日本に送金するのも年末になると多く、十弗から二十弗の小額送金であるとのことである。

なお日本向けに晩市を出港する船は十一月二十日ダートマス・ビクトリ號、二十二日氷川丸、二十五日オレゴン・メール號となっている。

救濟物資 無料空輸
カナダ航空が

伊勢灣台風の慘狀を見たカナダ太平洋航空會社のマコナキー社長は、同社々員にアッピールして集めた救濟物資一万三千斤を無料空輸することになり、まず第一回分として三千斤を去る六日晩市で積み込み、日本に送った。シービーエーでは今週末の締め切りまで五トンの救濟物資を集める計畫である。

尚ダンフォース・クリナーでは飯野海運の船に託して着類廿七箱を送った。

日系設計の
建物が入選

ト市の森山・アンド・ワッツ建築士の仕上げた仕事が戦後カナダの最も特殊な十二の建物の一つに選ばれ、カナダ建築業界の權威誌『カナデアン・アーケテクト』十月號に、過去十五年間に亙るカナダの特殊建築物コンテスト結果が發表されているが、その十二の中に森山ワッツ建築士が設計したト市郊外のゴルフ・コースが加えられている。このゴルフ・コースの造園設計を擔當したのは田中ジョージ氏であるが、コース内の建物は森山氏が設計したもの

オペラ「夕鶴」
紐育で上演

【東京發】團伊玖磨のオペラ『夕鶴』がニューヨークで來年一月はじめ上演されることになり、團伊玖磨と主役の大谷洌子が渡米することになった。『夕鶴』はすでにチューリッヒで上演されたもので、米國では初上演、一月二十七日から二十九日まで三日間、ニューヨークのハンタース・プレーハウスで行われる。このオペラには多數の在住日系兒童も出演するはず。

無念、登頂成らず
二万呎で下山

【カトマンズ發】ヒマラヤの未踏峰で『黄金の女神』と稱されるガウリ・サンカール試登中、なだれで行方不明と傳えられ、のちほど安全とわかった福岡大の日本人登山隊（隊長加藤秀木）は高さ二万三千四百呎の同山頂までわずか三千四百呎を殘し、無念にも猛吹雪のためチベット領側に下山し一時中共パトロールのため逮捕されたのち釋放されてネパールに戻ったことが十一日判明した。

貧しい日本の漁者！
四カ國會議で安部代表が訴う

【晩市發】日ソ米加四カ國の漁者團体代表會議が先週末晩市のデボンシャ・ホテルで開かれ、それぞれの立場における問題を協議した。日本からは全日本漁者理事會中央委員會員の安部初氏が代表として參加、日本の漁況について次の如く訴えた。

日本内地には魚族保護というものがなく、したがって年々漁穫は減少の一途をたどっている。朝鮮沖やカムチャッカにおける漁獲制限で、日本近海での漁獲に集中されているから、日本人漁者の生活水準はきわめて低い。豊漁であれば市價は下り、不漁であれば値段が上るという有様で一喜一憂、ともかく生活のために何でも水揚げせねばならない現狀である。

紫煙

ケンソー

△戦前のビジネス經驗を無駄にする年頃でもない、というわけでモントリオールに再定住した一日系人が、カナダの土人がつくる手藝品を買い集めて、ほとんど一手販賣し、需要が多くて手が回りかねるとこのほど來社して話してくれた。

△カナダが自慢する土産品というものは、全く少いもので、土人のつくった品物はとくに觀光客に喜ばれるという。そこに着眼したこの一世は、これを専門的に卸賣りすることをはじめたところ、豫想通り大當りをとり、觀光地の土産店からもっと送れと矢の催促をうけて悲鳴をあげているそうだ。

△ナイアガラ・フォールスにしてもウインザー市にしても米人客がたやすく出入りできる國境都市には、どっさり『メイド・イン・ジャパン』もののスーベニアがあるが、カナダ見物を證據立てる土産とはならず、しせん土人のつくったものを欲しがるというのである。

△なるほど、そういわれてみると、年末になるごとに日本の知友人にちょっとしたカナダ的なものをと物色するが、さっぱり見當らない。ちかごろはエスキモー人の石細工でさえ、日本製が出ているので、うかうかしていると『逆輸出』をやりかねない有様。

△二世の人たちも、こんなところに意を拂って、新しい販路を拓くということが必要じゃないかと常々思っているのだ、とこの老一世はいっていた。

ト佛教會
二十九日に總會と永代經勤修

トロント佛教會では十一月二十九日（日）午後二時から永代經を勤修し、午後四時からは定期總會に移って諸報告や議事、選擧等がある。

豊留博士説教

戦後設立された國際キリスト教大學に五年間教鞭をとった豊留眞澄博士は去る九日から一週間トロント大學學生傳道の講師として毎日講演しているが、明日曜午前十一時、合同教會の家族禮拜で日英兩語で説教する。

人事消息

■婚約
▲トロントの中村源松氏夫妻三女ミサコさんと熊谷捨三氏夫妻二男安行氏は十月三十一日廣州樓にて婚約披露した。

■結婚
▲モントリオールの中塚光枝夫人息女トシ子さんと河合象次郎氏夫妻息テッド氏は十月十日ジャイルス合同教會においてロージャース牧師司式の下に結婚式を擧げた。
▲ダウンズビュウの疋田茂右衛門氏夫妻息功・チェリー氏とトロントの上野末喜氏夫妻息女澄子・スーさんは十月十二日トロント佛教會に於て石浦開教使司式の下に結婚式を擧げビックフエヤー・レストラントにて披露、フロリダへ新婚旅行した。

■死亡
▲晩市在住の角谷源太郎氏は十一日死去した。

結婚御挨拶

疋田　功・チェリー
上野澄子・スー

右兩名儀豫て婚約中の處去る十月十二日トロント佛教會に於て石浦開教使司式の下に結婚式擧行引續きビックフエヤー・レストランに於て些か披露宴を催しました際は御多忙中の處を態々御臨席の榮を賜わり其の上御丁重な祝辭祝電並に過分の御祝品を頂き誠に有難く厚く御禮申し上げます。尚若き兩人に對して今後共御交誼と御指導を賜り度く略儀乍ら紙上を以て御禮旁々御願い申し上げます。

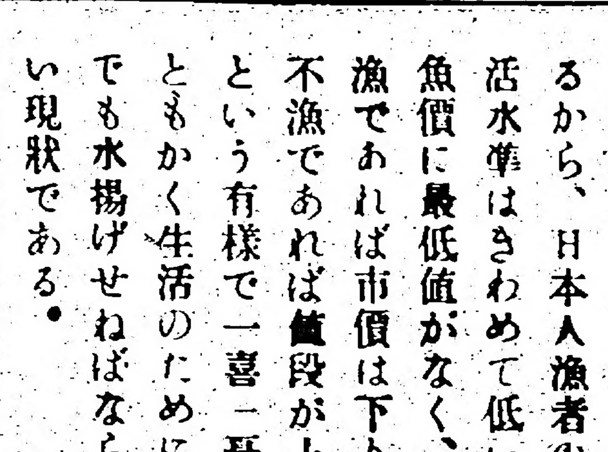
ダウンズビュウ　父　疋田茂右衛門　母　文枝
トロント　父　上野末喜　母　夏江

新刊好評書入荷

○良く讀まれる本

△山宣　山本宣治　西口　一七五
△歴史の實驗　五味川　一七五
△人間の壁　石川達三
前、中、後三篇で五、四〇
△新女經　村松梢風　一、七〇
△紀の川　有吉佐和子　二〇〇
△お嬢さん放浪記　犬養
一、六〇
△惑い　太田經子　一、七〇
△赤と黒　立野信之　李德秋
△水荒畑寒村らの悲話　一七〇
△牧園のある家　佐多　一五五
△愛とおそれと　仝　一七〇
△キャラメル工場から　一、五五
△女ざかり　小山　一、七〇
△月蝕　石原愼太郎　一、七〇
△男性不用論　廣地　一、四〇
△男性鑑別法　松田　一、五〇
△風のうちそと　吉屋　一七五
△新言海　大槻博士　五、〇〇
△娯楽百科全書　渡邊　二二五

航空船切符旅行
小切手爲替發給
龜岡書籍貿易商會
KAMEOKA BOOK TRADING CO. — Phone EM. 8-9934
113 McCaul Street, Toronto 2-B, Ont.

日本觀光は

三月末迄（晩市・東京間）
特別割引家族レート

ツーリスト往復

主人	878.40
妻又は子供（子供は十二才から廿六才迄）	488.00
合計	1,366.40

但し三月末迄に東京發歸加

フルヤ・ツラベル・サービス
FURUYA TRAVEL SERVICES
365 SPADINA AVE., TORONTO 2-B,
PHONE EM. 6-1075

健康を保つには—

△野一色治療機　九五弗（附屬品一切）
神經痛、消化器病に良く効く
△養命酒　二弗四五仙
胃腸の弱い人、病後の人に喜ばれる
△ロイマパン　二五仙（プラスター　一袋十四枚入）
肩のこり、腰の痛みに

—日本送金にフルヤから—

古屋貿易會社
FURUYA TRADING CO. LTD.
381 Spadina Ave., Toronto 2-B, Ont.
Phone WA. 3-5856 — WA. 3-9988

ビーシー各奥地を巡訪
どこでも足立氏に協力示す

【晩市發】日系人史の資料集めのため旅行中の足立ケン氏は、元日系人が假住居をつくつたスローカン、クーツネー・レーキ地方、グリンウッド、ミッドウエー、グランドフオークス、オカナガン・バレー、レベルストックおよびキャムループス各地を訪れた。

△スローカン　約六十名の日系人が居住、ソーミル經營者、勞働者、ペンショナーのほか小賣商人たち。なつかしい建物であつた古いアーリングトン・ホテルはこわされ、カーリング・リンク、モテルなどの新しい建物ができており、ニューデンバーやカズロのように昔のゴースト・タウンに立ち還つている。一時は大賑いを呈したベイファーム・ポプオフおよびレモン・クリーキは荒れ果てた野原となつている。

△スローカン・ソーヤ店主の松林平次郎氏が足立氏を紹介して日系居住者と婦人會館で懇談する便宜を計つた。スローカン湖を二十五マイルさかのぼるニューデンバー。ここには主に老人ペンショナーの一世たち二百名が住んでいる。ごく少數が就働しているが、病院につとめている者、その他養老院、ソーミル、店等に働いている。

△小林ジユン氏は『日系人と現地人との關係は圓滿である。しかし若い人たちには將來性がなく、子供が成長すれば、彼等はコーストに出て行つてしまう』と語つている。ここの一世たちは餘世を樂しむことを願い魚釣りや松茸狩りを慰安の一つとしている。中島延吉氏の如きは一八九八年（明治三十一年）に渡加した人で、パウエル街襲撃事件を物語つたし、ほかの一世は渡航當時、英語が解らず難儀したことを五十名あまりの集會で話した。

△カズロで足立氏は日系六家族と話し合つた。龜谷夫人が足立氏を連れて岡田木氏宅を訪れ、フレッド・アイドンという元セキュリーコミッションの再定住官にも會わした。アイドン氏はその當時のことを物語り、ある立退人は彼を指さして『リットル・ヒトラー』と呼んだとも話した。

△グランド・フオークス、グリンウッドおよびミッドウエー地方滯在中、足立氏はグランド・フオークス・ガゼット紙主筆メルトン・オリス氏、元グリンウッド市長のマクアーサー氏らと會見した。マクアーサー氏は『一九四二年のグリンウッドはほとんど空つぽの町だつたところ、どつと日系人が流れ入つたことは、町を一變して活氣付かした』と語つたし、元ニユーカナデアン社員だつた鬼塚清治氏は足立氏をグリンウッド在住者に紹介した。グランドフオークスでも杉本、飯塚商家の人々とも語つた。

△この地方の日系在住者は約五百五十人、グリンウッドでは尾山マス、濱西ケン、奥田諸氏らと會談したが、『町中の人々がみな知り合いだから、よそへ行きたいと思わない』という意見を吐いていた。（以下次號）

●八阪町郷志會で募金中と報じたのは、井伊大老開國百年祭奉賛會トロント後援會の誤りにつき訂正。

求 ガーデン・ヘルパー數名至急入用。電話ピーエー一—九五一三（木下）

求 經驗あるプレサー一名至急入用。ドライ・クリーニング・プラント電話イーエム八—六六〇九（トロント）

雜錄
まず資金を集めて
梅月生

トロントの日系會館建設問題が取上げられて以來およそ十年、最初からこの問題に關與してきた市協その他の人々の費やした時間と精力は、會合だけでも何百時間に達し、協議と研究と自發的な資金寄附を積み重ねつつ會館建設の機運を作り上げてきたのであり、研究と調査を一と先ず終わて昨年末から第一回の本格的資金募集を開始したが一時中絶の形になつていた。

それが今回、コンミユニテー・スピリットに目覺め社會的責任を感じて立ち上つた多くの人々、特に二世の中堅層の人々の協力・參加を得、資金募集運動を一擧に完了しようとしているのである。

これまでに、この運動を盛り上げた力に組織するまでには、その中心に立つ人々の晝夜を分たぬ時間と精力の傾倒があつたればこそであるが、三百名にもおよぶ人々が一つの目標のもとに結束して運動を推し進めるということは、トロントの日系人社會では最初のことであろうし、殊にその大部分が二世中堅層であるというこの動きは、非常に尊く力强いことである。日系人すべても、この熱意にこたえて、資金募集運動を支持し、目的達成に全面的に協力するであろうことを疑わない。

日系會館に、文化センターとしての役割を十分に果させるためには、それに最もふさわしい構想がほしいのは言うまでもなく、すでに出來ている假設計は、その事に可なり重きを置いているのであるが、そのことに偏すれば維持經營の面で難色が起きてくるであろうし、理想と現實を如何にあんばいするか等々、會館の將來には、まだいろいろな問題がある。しかし、今はまず資金を集めることに努力を集注し、如何なるものを建てるかは、資金募集運動を一應完了したあかつきに熟議して決定する——という方向に、大方の意見が傾いているようである。今の場合、それが最も妥當で實際的であろう。

永代經勤修

十一月廿九日（日）午後二時より本會永代經を勤修致します。御誘い合せの上御多數御參詣下さる樣御願い申します。

トロント佛教會

定期總會

來る十一月二十九日（日）午後四時より本會定期總會を次の通り開催致します。會員各位の御出席を念じ上げます。

△會務、會計、各部門並びに各委員會の諸報告△議事（提出案審議）△選擧（會長並びに役員選擧）

尚夕食は本會よりお粗末ながら差し上げます。

トロント佛教會

ご家族そろつて日本へ…

家族割引で$1.000以上もお得です！

日本航空では11月1日から3月1日迄、家族旅行のために、ご同伴の方々が片道運賃で往復旅行ができる割引サービスをいたしております

この割引の適用は、ご夫人と26才未満のお子様で、例えばシアトル—東京間（ファースト・クラス）ご夫婦とお子様1名（12才以上26才未満）で$1.040の節約になります

	家族割引の場合	普通運賃の場合
ご主人	$1.170（10%引）	$ 1.170
奧様	$ 650（50%引）	$ 1.170
お子様	$ 650（50%引）	$ 1.170
	$2.470	$ 3.510

尚12才以下2才までのお子様は片道運賃の半額で、又2才未満の場合は片道運賃の10%で往復旅行ができます。

この割引は日本・沖縄・台湾 香港・バンコック・シンガポ……各地域にも適用しま

JAPAN AIR LINES
日本航空
60 East Monroe St. Chicago ANdover 3-1384
Rockefeller Center, 620 Fifth Ave. New York JUdson 6-7400

For the Tastiest Rice
It's SAKURA BRAND

新米入荷！
さくら米
本當に美味しいと皆様から喜ばれて居ります

カナダ一手販賣
ダンダスユニオン店
DUNDAS UNION STORE
EM. 4-7692
EM. 6-3663

DISTRIBUTED BY
CROWN IMPORT CO. INC.
SAN FRANCISCO, CALIF.

ember 14, 1959

増える贈物小包
日本送りに取扱店は汗ダク

人事消息

新刊好評書入荷
○良く讀まれる本

ニューカナデアン

The New Canadian
479 Queen St. W.,
Toronto 2-B, Ont
Phone EM. 6-5005

毎週水・土二回發行
購讀料金 半年三弗五十仙 一年六弗(前拂)
カナダ・トロント市 ニューカナデアン社

現状に則して安保改正行う

十年條約 藤山外相が中間報告

【東京時事通信】藤山外相は今週の衆議院本會議で要旨次のような安保改定中間報告を行なつた。

一、日米安全保障の体制を堅持しつつ、兩國の相互信頼と協力の關係を基礎として、現行條約を現状に則するよう改正することを目的とするものである。

二、新條約は國連のワク内における安全保障の措置として厳に防衛的性格のものとする。

三、日本の負うべき義務は憲法の範圍内に止めることおよび日米對等の基礎に立つて、條約の運營における日本の自主性を確立する。

四、條約の期限に關して、條約發効後十年を經過した後は、いずれの當事國も一年の豫告でこれを廃棄しうることとするとともに、國連が日本區域の平和と安全のため十分の定めをする措置をとつたときは、この期間内においても効力を失なうものと定める。

十二月下旬に 安保條約調印

藤山外相は記者會見で、安保改正の調印につき次のように語つた。

△新安保條約の調印は十二月半ばになればメドがつこう。アイゼンハワー大統領やハーター國務長官が十二月十九日まで旅行するのでそれ以前の調印は無理だがア大統領もクリスマスまでには歸米するだろう。安保條約は恐らく十二月下旬には調印済みとなるだろう。新條約にしたがうと、米國は日本の承諾なくして極東地域に軍隊を出動させ得るが、米國はそれに先立ち、日本政府側に一應相談することになつている。

ソ連が經濟援助

キューバに對し二億弗融資か

【ワシントン發】米國をおどかす宣傳と輕くみられていたキューバとソ連間の經濟提携がかくしおえない事實となつて明るみに出され、米政府側をあわてさせている。來週メキシコ・シティで開かれる貿易博にソ連のミコヤン副首相が出席するのを好機に、キューバ政府代表者はソ連と二億弗にのぼる大々的な經濟協定を結ぶことになつているといわれる。キューバ政府は英國から國防上に必要なジェット戦闘機を購入するつもりであるが、米國側では英國に賣らないよう訴えているとの風説をソ連紙がとりあげ、米國はキューバに對し經濟的封鎖を行い、砂糖輸入數量を削減したり、觀光客の足止めをしたりしてキューバを壓迫していると論じている。

ビーシー大學で 名畫盗まる

【晩市發】ビーシー大學で展示中のカナダ有名畫家の作品のうち二十四點を、今週こつそり盗み出した者がある。時價四万弗と見積られているこれらの繪畫は、或はトロントあたりで密賣されるのではないかと、マウンテーとト市警察が目下協力して行方を嚴探中。

日本のボーナス要求

數量景氣でホクホク

△(東京)いよいよボーナスシーズンがやつてきた。ぼつぼつ「ボーナス要求闘争」も活發になつてきた。勞働省が調べたところによると今年は各産業大手筋勞働組合の要求額が昨年冬よりも軒並み一—二割多く、最近の『數量景氣』を如實に反映している。

△なかでも電機、鐵鋼、石油、證券などはホクホク、これに反して石炭、海運などは不況もドン底に落ち込み、『ボーナス戦線』は極端な明暗のコントラストを描いている。主な産業のボーナス要求額をみると次の通り。

△電機四万九千四百圓、鐵鋼大手五社は六万圓、セメント大手六勞組は六万一千圓、石油六万圓臺、證券は初任給一万六千圓の大學卒新入社員でもボーナス、手當など五万圓はかたいとみられている。センイは三万六千三百圓の統一案、石炭は二万六千圓、デパート千三百圓というところ。(時事通信)

皇太子が實行の第一歩

【東京時事通信】皇太子殿下は十一日『全國社會福祉大會』の三つの部會に初めて出席された。この春、御結婚に際して、お祝いの金品を『兒童福祉基金』に回されたり、學友に『社會福祉事業』をやると決意を述べられた皇太子さまの實行の第一歩といえよう。今年の『社會福祉大會』は國民年金法の施行を記念し、『國民の期待にどう應えるか』をテーマに十一日から三日間、日比谷公會堂を中心として開かれた。主催者の厚生省から出席をお願いされた殿下は『出席するなら單なる式だけでなく、部會にも出て直接、福祉事業の現狀や問題點などを勉強したい』との御意向だつたという。このように殿下御自身が積極的に『勉強したいから』と具体的な問題を扱う部會への出席も望まれ、三つの部會で勉強されることになつたのは、今までにも例がない。關係者は新しい皇室の實例と大きな期待を寄せている。

メノン國防相の辭職要求騒ぎ

【ニューデリー發】インド首都内の學生一千名以上は十一日、キリシナ・メノン國防相の自宅前に集まり、現在、中共と國境でツラブルを起しているのは、メノン國防相が共産シンパのせいであると騒ぎ『メノン辭職せよ』とデモつた。學生たちは『インド・チベット境で中共軍がしきりにインド領内に侵入しているのを見たまま聞いたままにしているのは、メノン國防相が決斷を欠くからである』と聲明文を發表、ネール首相にメノンを閣内から追い出せと迫つている。

印度人を返す

【香港發】中國は十二日、先月中共軍が逮捕した十名のインド人警官をインドに返すと發表すると共に、國境のごたごたで射殺されたインド人の死体もインドに戻す用意があるといつている。インド側では、中共軍がインド領内四十マイルに侵入して攻撃した結果、十名の警官がホリョとなり、死体が行方不明になつたといつている。

小麦事情調査へ

【東京時事通信】食糧需給入計畫課麦類計畫係長秋川喜司雄氏は、カナダ小麦事情調査のため、十六日羽田發のカナダ航空機で出發、滞在一カ月の豫定。

日本文學 廿四冊ほん譯

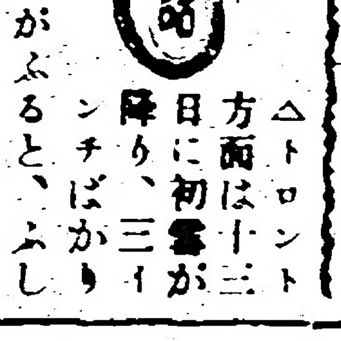
日本ユネスコの第二次計画

【東京發】日本文學を海外に紹介するため、日本ユネスコ國内委員會はこのほど、柳田國男作品集など二十四冊を來年度から五カ年計畫で翻譯刊行することを決めた。ユネスコ國内委員會は去る三十年から、井原西鶴「好色五人女」夏目漱石「こころ」谷崎潤一郎「細雪」など三十四冊を翻譯、このうち「細雪」など六冊はすでに歐米各國で出版されているが、來年度から第二次翻譯事業にかかるわけで、五カ年計畫で豫算は約一千万圓(ユネスコ本部と日本國内委で折半負擔)。これまで小説類の翻譯が多かつたが、こんどは民話、傳説、民謡などが目につく。候補作品のリストは次のとおり。

△日本歌謡集△中世和歌集△お伽草子△明治小説集△近代詩歌集△近代民謡童謡集△柳田國男作品集△現代藝術評論集△現代戯曲集△太平記△福翁自傳△伊勢物語△今昔物語△中世藝術論集△浮世風呂△江戸随筆集△新井白石集△日本文學の發生△古代日記集△佛家四人集△風土記抄△墨東綺譚△紋章

短い重役の期間

米雑誌『フォーチュン』が大會社重役千七百人について調べた結果、現在の地位につくまでに平均二十二年を要している。そして頂上に達してそこに止まる時間は割合に短かい。大ていの者は六十五才で引退するからである。



△トロント方面は十三日に初雪が降り、三インチばかり積つた。雪がふると、ふしぎなものでクリスマスのオモチャがぐんと賣れ行きがよくなるという。デパートのオモチャ部で人氣があるのは日本製の電池仕掛のものとドイツのオモチャだといわれる。

母國に銃は向けぬと答えて歸化拒否さる

△トロント北方二十マイルのブランプトン市で、今週新移民のカナダ歸化申請に關する審議が行われた際、カナダ在住五年半のイタリー人青年カベロゾー君(二一)の歸化申請を一應調べたコクラン地方裁判判事は最後に『君はカナダのすべての敵國に對し武器を持つて戦うか』との質問を發した。

△これに對し、カベロゾー君は『カナダのため戦うことはいとわないが、母國であり、兩親兄妹が住んでいるイタリーに向つて戦うことをするつもりはない』と正直に答えた。コクラン判事はそれを聞いて、彼の歸化申請をやむなく却下するとなし、三カ月後に再申請すべしということにした。

△このケースは各人種の移民グループはもとより、有力各紙も問題としてとりあげ、カベロゾーを送還せよという者や、判事がかかる質問を新移民に發するのは間違つているなどと意見がとび出ている。

△トロント・スター紙も社説で『移民の生れた國と戦うことを條件とする歸加であるということであれば、幾千万の移民は歸化しなかつたであろう、彼等がカナダに根底をつけるまでかかる問題を投げつけるのは不公平ということができる』といつている。

Personal Notes Across Canada

Marriages

STRATTON-IWAASA

Plamondon, Alberta

A pretty afternoon wedding was solemnized by Reverend Father Croteau on September 5, 1959 when vows and rings were exchanged between Clara Irene, daughter of Mr. and Mrs. Alex Stratton of Plamondon and Mitsue Iwaasa son of Mr. Tadao Iwaasa of Brooks, Alberta.

Escorted down the aisle by her father, who gave her in marriage, the bride was lovely in a floor length gown of Chantilly lace and illusion net, which featured a fitted bodice with a Sabrina neckline and cap sleeves. The elbow-length gloves of illusion net enhanced the bouffant skirt which featured an encircling band of lace. A jewelled trimmed cappette held in place her chapel length veil of nylon tulle and accented with jewelled sprays. She carried a white Mother of Pearl prayer book topped with three yellow and mauve tinted orchids and streamers entwined with miniature bows.

Three attendents preceded the bride down the aisle. Miss Doris Stratton of Waterways, sister of the bride was maid-of-honor. Miss Evelyn Stratton of Plamondon, sister of the bride and Miss Linda Ladouceur of Edmonton, cousin of the bride, were bridesmaids. They wore identically styled street length frocks of crystalline in strawberry pink, caribbean blue and sunshine yellow respectively. Their matching colored head bands and elbow length gloves were complemented by cascading bouquets of white roses and daisies. Their only jewellery was a cultured pearl pendent, hand set with sparkling rhinestones, a gift of the bride.

The groom was attended by Raymond Hutch of Brooks. Ushering the guests were Hiro Takeda of Rosemary and Sonny Ohama of Rainier.

A reception was held for 80 guests at the Plamondon Community Hall. The bride's table was laid in white linen and centered with a three-tiered wedding cake topped with a miniature bride and groom. White tapers and bouquets of autumn flowers flanked the wedding cake.

Grace was said by Raymond Hutch, Master-of-Ceremonies was Mae Tamura brother-in-law of the groom. Toast to the bride was proposed by Ray Schuler of Enchant to which the groom responded. Telegrams were read, by Mae Tamura, from Medicine Hat, Blairmore, Cassils and Rosemary. In charge of the guest book was Mrs. Kaye Morgan.

For a honeymoon trip to Banff and Lake Louise the bride donned a green Mandarin style sheath dress topped with a brown toned fur cape, a gift of the groom. Her ensemble was complemented with beige and brown accessories and she wore a corsage of yellow tinted orchids.

Mr. and Mrs. Iwaasa will reside in Brooks.

Out-of-town guests were from Edmonton, Brooks, Duchess, Rosemary, Enchant, Rainier, Medicine Hat, Waterways and Hylo.

* * *

HIKIDA-UYENO

Toronto, Ontario

Toronto Buddhist Church on October 12, 1959 was the setting when Susie Sumiko Uyeno, daughter of Mr. and Mrs. Saye Uyeno of Toronto, Ontario, exchanged vows with Mr. Jerry Isao Hikida, son of Mr. and Mrs. Mayemon Hikida of Downsview, Ontario. Rev. Newton Ishiura performed the ceremony.

Given in marriage by her father, the bride wore an enchanting Empire gown of peau de soie and scalloped Alencon lace with a Chapel train. Her headpiece was covered with seed pearls and sequins and she carried a bouquet of gardenias.

Maid of honor Miss Joan Murakami, bridesmaids Misses Mary Hoshkawa and Mary Sakata wore blue crystalette dresses with matching headpieces and carried bouquets of red roses with white carnations.

Best man was Mr. Shig Aoki. Mr. Frank Takano and Mr. Thomas Uyeno, brother of the bride, ushered.

The reception and the dance followed at Pickfair Restaurant. For going away the bride and groom changed into a identical blue suit. For their honeymoon the couple motored to Miami Beach, Florida.

Births

Mr. and Mrs. Minoru Nagata (nee Jean Fujita) of Toronto, Ontario are happy to announce the arrival of their daughter, Susan Gale, weighing 6 pounds thirteen ounces, on November 5, 1959 at St. Michael's Hospital.

Engagements

Mr. and Mrs. Genmatsu Nakamura of Toronto are happy to announce the engagement of their third eldest daughter, Misako, to Mr. Yasuyuki Kumagai, second son of Mr. and Mrs. Sutezo Kumagai also of Toronto. The engagement party was held on October 21, 1959 at Kwongchow Chop Suey House.

* * *

Mr. and Mrs. Shizuo Ayukawa of Toronto are happy to announce the engagement of their daughter, Ellen Shizuko, to Mr. Robert Keisuke Kimura, son of Mr. and Mrs. Yoshikazu Kimura also of Toronto. The engagement party was held on November 7, 1959 at Sai Woo Tea House.

* * *

Mr. and Mrs. Chojiro Konishi of Vancouver, B.C. wish to announce the engagement of their daughter, Kay Kikue, to Mr. David Kiyoshi Yamashita, son of Mr. and Mrs. Isoji Yamashita of Montreal, Quebec.

Obituaries

ABE

Mr. Toyoji Abe of Williams Lake, B.C., passed away on November 8, 1959. Funeral service was held on the 11th.

* * *

NAKAGAWA

Mrs. Kusuye Nakagawa, aged 53, of Toronto, Ontario passed away on November 7, 1959, at East General Hospital following a lengthy illness.

Funeral service was held on the 10th at St. Anne's Japanese Anglican Church at which Rev. K. Imai officiated.

The deceased is survived by her husband Mitsuzo Nakagawa, sons, Ichiro, Fumio and Hideo of Toronto, daughters, Mrs. Toyoko Radicot of Farnham, Quebec, Mrs. Chiyeko Toyonaga and Mieko both of Toronto.

Drama and Vocal Club

It is a slightly known fact that the executives of the Toronto JCCA have planned the formation of a Vocal and Drama group which will be under the supervision of experienced instructors. Persons wishing to participate, beginners or otherwise, in any of the two categories or both, are urged to attend the next meeting of the group to be held on Thursday, November 26th at 415 Spadina Ave., second floor, front, beginning at 8:00 p.m. A Bridge Club has also been formed to which anyone is invited to learn or participate. The next executive meeting is to be held on Tuesday, December 1st at 415 Spadina Ave.

"Ladies' Nite" at RecSo

Everyone is invited to spend an enjoyable evening at "Ladies Night" to be held at Club Rec Socratic when all the girls will be admitted free of charge.

The club will be having cha-cha lessons and social dancing for the pleasure of those who wish to attend during the evening. So why not drop in and enjoy yourself on this special day?

The date to remember is:

Sunday, November 15, 1959; time, 8:00 p.m. sharp; place, 14 Hagerman St; occasion, Ladies Night. —RecSo

CHATHAM SLANTS

By JACK NISHIZAKI

The Chatham Typhoon Relief Fund Drive which began a few weeks back was successful in every respect as better than $166 was donated by local Japanese Canadians and will be forwarded to the Japan Red Cross through the Toronto Japanese Consulate.

* * *

Sunset Lanes, most-up-to-date bowling alley here will see the inter-city bowling get-together between London and home-town bowlers today. Everyone is cordially welcome to participate.

* * *

On December 2, 1959, the Japanese Canadians of Kent County here will honor Mr. Daugherty who recently retired from the directorship of YMCA, and who has done much beneficial work for the local JCs. Everyone is urged to attend a banquet given by the local JC organization in honor of Mr. Daugherty at Sunshine Restaurant. Tickets can be obtained from any executive member at the cost of $2.00 per person. Please attend to show this fine gentleman the appreciation and respect we all hold for him.

* * *

There will be a General Meeting on November 21, 1959. A social will follow. Everyone please make it out to this important meeting.

* * *

The social evening planned by the Kent club for the Nisei and Sansei of the bantam up to the juniors who participated in the local baseball teams will be honored at a social affair to be held on November 28th. Movies and refreshment will entertain the youngsters. All are welcome to join in the evening's merry-making.

PATRONIZE OUR ADVERTISERS

VANCOUVER Buddhist Church
NISEI ENGLISH SERVICE
Every Sunday at 7:30 P.M.
Rev. K. Ikuta
WELCOME TO ALL!!
220 Jackson Ave. — Vancouver

TORONTO BUDDHIST CHURCH 918 Bathurst St.
SUNDAY, NOVEMBER 15, 1959
Mr. D. M. Sen Dissanayaki
Rev. Newton Ishiura
EVERYONE CORDIALLY INVITED

TORONTO JAPANESE UNITED CHURCH
SUNDAY, NOVEMBER 15, 1959
Bilingual Family Service
THE CHRISTIAN FAITH IN THE SPACE AGE
Rev. Masumi Toyotome, M.A., B.D., Ph.D.
A HEARTY WELCOME TO ALL • 701 Dovercourt Rd., Toronto

BUY AND SELL
THROUGH
TOSH IWAI
SNELGROVE REAL ESTATE CO.
City-wide Residential Commercial Land Development
1086 DANFORTH AVE. (1 block east of Donland Ave.)
BUS.: HO. 1-6371 RES.: OX. 4-9872

Buy Your House Through
The Most Successful Realtor in Toronto
A Big Majority of Japanese Canadian Customers Purchase Their Homes Through
M. YANAGISAWA
representing
KEN WILFS LIMITED REAL ESTATE
2578 Yonge Street HU. 5-0411
TORONTO, Ont. Res.: LE. 4-1427 or CR. 8-1683

TORIC OPTICAL
OPTOMETRISTS
Complete Care For Your Eyes
視力鑑定士
眼鏡一切御用命に應す
118 West Hastings St.
VANCOUVER, B.C.

TV and Radio Repairs
DAVE'S
TV and Appliances
991 BLOOR STREET WEST
Phone LE. 3-0386

SPECIALIZING IN TV SERVICE AND ANTENNA INSTALLATION
TELEVISION OMEGA SERVICE
Phone LE. 4-7954-5-6
1338 Queen Street West. Toronto 3
OWNED BY HAROLD MAEDA

DUNDAS UNION STORE
YOUR SHOPPING LIST
• SAKURA RICE • EGGS
• MARUKIN SHOYU • SUKIYAKI MEAT
• VINEGAR • MANJU
• SUGAR • MANY VARIETIES OF ARARE
PHONE EM. 4-7892
173 DUNDAS STREET WEST, TORONTO

SMALL SHOE SIZES

Ladies New Styled Pointed Toes
All Colors and Heels
Sizes From One Up,
Men's Scott McHales Four Up
ALBERT'S SHOE STORE
1328 Queen St. West
Phone LE. 1-1931 Toronto
C.O.D. orders from coast to coast

THE JAZZ BEAT

By HOP

Hop Defends Column's Existence

Some time ago, a "far-outer" who calls himself "XYZ" wrote in decrying the uselessness of The New Canadian in employing its valuable space for the furthering of Jazz and other mediums (October 10th issue). Since that date, up to last week, I relinquished this space, in hopes that XYZ would follow the suggestion of the editor and follow through with an article of service to the Japanese Canadian community. To date nothing has been heard from XYZ in an attempt to prove that his statements are unjustified and have no basis. Is Jazz as remote as all that? What of bowling scores, tennis scores, fishing news, club news and such? Are they not remote but to a certain group. For example, who in Vancouver, B.C. would care if Joe Blow in Toronto bowled 646 triple? So it is in Jazz; except that it goes further than just a remote item. My purpose is to try to interest the JC in Jazz, which is more than a 646 can do. Why then, XYZ, did you not attack these groups? As far as that goes, it seems to me, based on your logic, you should have blasted everything in the paper. Going further my feelings in respect to the average JC, is that he is too much a conformist, i.e., join a bowling league, a badminton league, a dancing club (or all three) and you belong. Don't get me wrong, I once fitted into this groove perfectly, and still feel I am too much of a conformist. The JC does not appear to be inclined to be interested in the arts or music. The number of Japanese Canadians at, say, the performances by The Bolshoi Ballet, the Moiseyev Dance Company, The Royal Ballet, The Metropolitan Opera can be usually counted on the fingers of one hand, if even that many. They are rarely seen at concerts at Massey Hall, Jazz or Classical concerts. I know many of them like Jazz, but they are afraid to be seen in establishments such as The Town Tavern. Yet, one of the better dining rooms in the city is located in same (just try a Steak O'Brien or their Cream of Mushroom soup). XYZ also states that one interested in these stuffs could easily find them in their daily papers. Now I don't know where XYZ lives (outside of Mr. Mzpltk's world—Ah, if only Superman could send this being back to whence he came, too), but if he lives in Toronto, I doubt he has bothered to read the dailies (perhaps he would get three times as sick). I will designate the three Jazz columnists for the dailies as A, B and C, and attempt to justify my column's existence. Columnist A is basically a Traditionalist and favors the "Swing Era". For the most part, this person ignores most of the Modern or Contemporary Jazz, except when writing record reviews. B is also a Traditionalist, fiercely so, and balloons certain artists out of proportion to their contributions. He doesn't ignore the Progressive stuff, however, as he devotes a fair space to same. Unhappily though, he uses this space to attack Modern Jazz with all the ferocity that is available to his limited horizons. C is non-existent. The third daily does not have a regular Jazz columnist. My preference is for Modern Jazz, and I believe it reflects in my article. Outside of a couple of instances, I don't believe the content of "The Jazz Beat" was similar to that of the other papers. So, XYZ, a glass of Bromo-Seltzer to you and I await your answer!

Odd Ends: "The Trombone Sound" with Kai Winding and his septet will continue into the second week this Monday at The Colonial. The following week, Earl "Fatha" Hines will lead his quartet into the upstairs room while Mike White and his Imperial Jazz Band invade the Carousel Room downstairs. . . . Cliff McKay takes over in the Basin Street Room which is the location tonight for Mike White's last stand. . . . The Town features Rex Stewart and his Quintet tonight. The ex-Duke Ellington trumpeter has lost nothing since his hayday with one of the great Ellington bands of days gone by and leads a very exciting, while not precise, group, basing most of his tunes from the Ellington book such as "Take the "A" Train," and "Mood Indigo." Next week is indefinite, but we hope to see Red Garland and his Trio. After that, Charlie Shavers (of the late Tommy Dorsey's band) will bring his Quintet into town . . . last word of Toshiko Akiyoshi is that she might be joining Charlie Mingus' group, if not already. Charlie seems to be the male name in her life. If you don't already know, she is engaged to Charlie Mariano, alto saxist extraordinaire (Shelly Manne and his Quintet, Stan Kenton and his Orchestra).

Research Through B.C.

(Continued from Page One)

Most of the other Issei fruit or vegetable farmers had come to the Okanagan through CPR work, and when they had first worked the land, it was all brush and swamp. Ownership of land, as in South Alberta, prevails in the Kelowna area, and few people are employees.

During his 3-day stay in Kelowna (Oct. 23-25), Adachi also visited with Japanese farmers in Rutland, Summerland, Westbank and Okanagan Centre. At Okanagan Centre, he met 81-year-old Denbei Kobayashi who has lived there since 1908. Before his arrival there, he worked in Vernon's Coldstream Ranch and in Oyama. Oyama, he said, had been named after the famous Japanese general of that name in 1908 after Japan's victory in the Russo-Japanese war.

* * *

At Vernon (Oct. 26-27), thirty people attended a banquet held by the Vernon JCCA chaired by Edward Ouchi. The area's 400 Japanese, unlike Kelowna's, has almost an equal mixture of long-time residents and former evacuees.

Adachi was also taken on a tour of the district by Ko Yakura, Vernon JCCA president, and met people such as Gentaro Isobe who has resided in the Vernon area for most of his years in Canada since arriving from Japan in 1917. He spoke at length of the community hall, now almost completed, which is being built through the co-operation of all the Japanese Canadians in the area. A total of $15,000 has already been spent on it.

Mrs. Ogasawara, a resident of Vernon since 1915, spoke of her total dismay upon first living in Canada because of language difficulties, loneliness and hard toil. But now, she "feels homesick" for Vernon at any occasion she travels away from the area, as did in a recent trip to Japan.

* * *

Revelstoke (Oct. 29) is now home for only 90 Japanese, but it would still be familiar to the many who had gone through the city as CPR section-gang workers early in the century or as road-camp workers after evacuation in such nearby places as Taft and Three Rivers. One of the major historical incidents connected with this isolated place is the Rogers Pass snowslide in March 10, 1910, in which 31 Issei railroad workers were killed. Kunitaro Hashimoto, who had first gone to Revelstoke in 1907 and has made his permanent home there since 1911, told of his escaping the disaster when he had gone to Vancouver to work for a while.

* * *

At Kamloops (Oct. 31-Nov. 1), Adachi met some of the local residents at the home of Dr. Edward Banno, one of the four members of the J.C.C.L. delegation that had gone to Ottawa in 1936 to seek the franchise. And during an afternoon tour of the area with Kar Kobayashi, long-time JCCA worker, Adachi met others including Mr. Oishi who had been forced to sell his 38-acre farm after Pearl Harbor because it was situated near an army ammunition dump. He is probably the only Japanese who had been forced to sell his property outside the 100-mile coastal "protected area".

A banquet attended by 30 Issei and Nisei closed out Adachi's stay at Kamloops and interior B.C. Dr. Banno and Adachi explained some of the purposes of the research and writing of the History.

* * *

Adachi is now in Vancouver where he is continuing his research in that city and in New Westminster, Steveston and the Fraser Valley. Later this month he will go to Prince Rupert and Victoria.

THE NEW CANADIAN

Authorized as second class mail, Post Office Department, Ottawa

T. UMEZUKI, Publisher, JERRY KUTSUKAKE, English Section Editor; KEN MORI, Japanese Section Editor and Advertising Manager.

SUBSCRIPTION

$3.50 for 6 months, $6 per year

479 QUEEN ST. WEST,

EMpire 6-5005

SS PRESIDENT CLEVELAND

SAILING DEC. 10 TO YOKOHAMA

ウイルソン号（横浜向り）

十一月十九日出帆

今年の冬、来年春の日本訪問は太平洋上のベケーションが最少の費用で最大の楽しみが出来るプレジデント汽船で……

日本の映画、素人のど自慢、碁、将棋、甲板のスポーツ、オーケストラつきダンス、そしてお好みの和洋料理など船上の楽しみがお待ちしています。船室は皆完全エヤーコンディション、親切な日系人乗組員がサービスいたしますから安心して日本に行けます

手荷物は二五〇斤まで無料、僅か九〇ドルたせばマニラ、ホンコンまで行くことができます

どうぞお早く訪日の計画をお進め下さい

船の料金は（横浜まで往復）

エコノミー・ツウリストクラス（ドミトリー）五九〇ドル

四人から八人までの船室 六九〇ドル

一等は九一八ドルから

他の出帆日程（サンフランシスコから）

クリブランド号 十二月十日（ロサンゼルスから十二月十二日）

ウイルソン号……一月二十四日

クリブランド号……二月十七日

AMERICAN PRESIDENT LINES

BOOK NOW FOR THESE OTHER SAILINGS FROM SAN FRANCISCO AND LOS ANGELES TO YOKOHAMA VIA HONOLULU:

	SAN FRANCISCO	LOS ANGELES
SS PRESIDENT CLEVELAND	DEC. 10	DEC. 12
SS PRESIDENT WILSON	JAN. 24	. . . .
SS PRESIDENT CLEVELAND	FEB. 17	. . . .
SS PRESIDENT WILSON	MAR. 8	MAR. 10

• AMERICAN PRESIDENT LINES OFFICES: SAN FRANCISCO • LOS ANGELES • SEATTLE • NEW YORK • BOSTON • CHICAGO • WASHINGTON, D.C. • HONOLULU •

EMpire 6-2411

Yong PHOTOGRAPHY

284-A YONGE STREET, TORONTO, ONT.

YONEMITSU

Watch Repair Shop

HO. 5-3652 — Res: LE. 2-7445

328 Broadview Ave., Toronto

Distinctive

Floral Arrangements

Hyland Flowers

JON ONODERA

Proprietor

HU. 9-4654—HU. 1-8805

(Business) (Residence)

540 Eglinton Ave. W.,

Toronto